



天主教顯聖容堂通訊

Church of the Transfiguration Bulletin

Website: <http://www.transfigurationnyc.org>

Weekend Masses:

Saturday: English 6:00 pm
Sunday: Mandarin 9:00 am
Cantonese 10:15 am
English 11:30 am
Mandarin 1:00 pm

Weekday Masses: Cantonese 8:00 am
English 12:10 pm

Holy Days: Cantonese 8:00 am
English 12:10 pm

Baptism: Parents must make an appointment with Parish priest before infant baptism.

Sundays: Confession begins at 8:15 am

Marriage Appointments:

Couples should come to the Parish office 6 months in advance to prepare for the sacrament of matrimony.

Parish Registration:

We welcome new parishioners and ask that they register at the Parish office.

Religious Instruction for Public School Children:

Sunday morning at 10:15 am

Religious Instruction for Adults:

By appointment, please contact (212)-349-6936

Transfiguration School:

(212)-962-5265 Dr. Patrick Taharally
(212)-267-9289 Upper School

Chinese School: Saturdays & Sundays (917)-922-914
Ms. Beatrice Fung

Kindergarten School: (212)-431-8769 Ms. Emily Eng

AA Meeting: Tuesday at 6:00 pm

主日彌撒時間:

星期六: 下午六時(英語)
主日: 上午九時(國語)
上午十時十五分(粵語)
上午十一時三十分(英語)
下午一時正(國語)

平日彌撒時間:

上午八時(粵語)
下午十二時十分(英語)

節日彌撒時間:

節日上午八時(粵語)
節日下午十二時十分(英語)

領洗時間:

嬰兒領洗請與神父預約時間

告解時間:

主日上午八時十五分開始

婚禮預約時間:

六個月前向神父預訂日期及
安排婚姻聖事

堂區教友註冊:

歡迎新教友來堂區辦事處登記

兒童要理教育:

星期日上午十時十五分

成人慕道要理講解:

請預約 (212)349-6936
(中文) 沈曼玲修女

顯聖容堂英文學校:

(212)962-5265 戴華理博士
(212)267-9289 4-8 年班學校

中文學校:

星期六及星期日 馮慕蘭女士
(917)922-9140

幼稚園:

(212)431-8769 伍清雲女士

酗酒節制會:

星期二晚上六時正

Pastor: Rev. Raymond Nobiletti, M.M.

Associates: Deacon Ambrose Man

Sr. Emmanuel Shen, F.M.M.

Ms. Paulina Cheng

Mr. John Collis

主任司鐸: 盧樂民神父

助理: 文志深執事

沈曼玲修女

鄭鴻敏女士

歌樂思先生

Church of the Transfiguration

Tel: (212) 962-5157 Fax: (212)962-5257

Address: 29 Mott Street, New York, NY 10013

E-Mail: TransParish@aol.com

天主教顯聖容堂

紐約華埠勿街 29 號

電話: (212)962-5157 傳真: (212)962-5257

電郵: TransParish@aol.com

Church of the Transfiguration

Fifth Sunday in Lent

March 22nd, 2015

Parish Announcements

1. There will be a **2nd Collection** this weekend for Easter Flowers .

2. Way of the Cross during Lent

(a) **Fridays** after the 8:00 am Mass in **Chinese** and after the 12:10pm Mass in **English** in the Church.

(b) **Sundays** after the 9:00 am Mass in the auditorium (**Fuzhou Dialect**).

3. Parish Lenten Retreat

Sunday, March 22 10:30 a.m. to 4:00 p.m. (Mandarin)

4. Passion (Palm) Sunday Schedule

Saturday, March 28, 2015

Vigil of Passion (Palm) Sunday Mass

6:00 p.m. (English)

Sunday, March 29, 2015

Passion (Palm) Sunday Mass

9:00 a.m. Mandarin (Procession)

10:15 a.m. Cantonese (Procession)

11:30 a.m. English (Procession)

1:00 p.m. Mandarin

Palms will be blessed on Saturday evening and Sunday Masses.

Palm Sunday Processions will be held before the 9:00, 10:15, and 11:30 a.m. Masses. Palm Processions will begin in the School Yard.

5. **Reconciliation Monday** - March 30th, the beginning of Holy Week. Church will open for the Sacrament of Reconciliation from 5 to 7 p.m. for all of our faithful. All are welcomed.

6. Way of the Cross over the Brooklyn Bridge

(Sponsored by Communion & Liberation)

On Good Friday, April 3, 2015, there is a Way of the Cross over the Brooklyn Bridge. Meet at St. James Cathedral, Brooklyn, at 10:00 am. The final station will be at St. Peter's Church, on Barclay Street, concluding at 1:30 pm. All are invited. For more information, please call

Communion and Liberation at (212) 337-3580 or visit its website at www.wocbrooklynbridge.org.

7. **2015 Cardinal's Appeal** has begun. Our parish goal this year is **\$37,500**. You should have received Cardinal Dolan's solicitation letter in the mail. Please respond generously.

8. The **Greater Chinatown Community Association** will be holding a free puppetry class for seniors starting Monday March 23rd. The class will be on Mondays from 1pm to 5 pm. No prior experience necessary. If you are interested please contact us at 212-374-1311.

9. Transfiguration parish mourns the death of **David Wong** who staffed our parish office over the past fifteen

Prayer Requests

For the Sick :

Della Cheng
Leung Xun Mui
Flora Ho
Cai Yi Lu
Ng Siu Yan Ying
Millie Tsang

For the Deceased:

David Wong
Marie Chen Shu-Ying
Tong Q. SooHoo
Edward Cardinal Egan
Lau Tak Yin
Joseph D'Olio
Joseph Ram

years.

Gifts of Altar Bread & Wine

this week were donated by
Jiang Xiu Fang & Family

2015 Holy Week and Easter Schedule

Holy Thursday April 2, 2015

6:00 p.m. Musical Meditation
7:00 p.m. Mass of the Lord's Supper
(English & Chinese)

Mass will be followed by adoration of the Blessed Sacrament until 10 p.m.

Good Friday April 3, 2015

(Day of Fasting and Abstinence)

9:00 a.m. to 1:00 p.m.
Church will be open for prayers

1:00 p.m. to 2:00 p.m.
Stations of the Cross

3:00 p.m. Liturgy of the Passion
(English)

6:30 p.m. Liturgy of the Passion
(Chinese)

Holy Saturday April 4, 2015

7:00 p.m. Easter Vigil Mass
(English & Chinese)

Solemn Vigil, Liturgies of Baptism and Confirmation, and Mass of the Resurrection. Reception in the auditorium after Mass in honor of the newly baptized and confirmed.

Easter Sunday April 5, 2015

Mass Schedule:

9:00 a.m. Mandarin
10:15 a.m. Cantonese
11:30 a.m. English
1:00 p.m. Mandarin

Holy Week Sacrament of Reconciliation (Confession)

Holy Thursday, April 2, 2015

6:00 p.m. – 7:00 p.m.

Good Friday, April 3, 2015

11:00 a.m. – 12 Noon

5:30 p.m. – 6:30 p.m.

Holy Saturday, April 4, 2015

5:30 p.m. – 6:30 p.m.

Financial Stewardship

Sunday Collection for last week: \$ 1,853 -
Catholic Relief Services Collection: \$ 1,268 -

February 2015 Collection (Monthly) via ParishPay: \$ 8,345.38

Thank you for your support!

紐約華埠顯聖容堂通訊

四旬期第五主日

二零一五年三月二十二日

堂區報告

1. 本主日**第二次奉獻**是為資助堂區購買鮮花用作復活節裝飾聖堂之用。

2. 四旬期苦路善功

a). **星期五**上午8時彌撒後(**廣東話**)；下午12時10分彌撒後(**英文**)，在聖堂拜苦路。

b). **星期日**上午9時彌撒後(**福州話**)由仁愛會帶領，在禮堂拜苦路。

3. 四旬期避靜及團體修和聖事

3月22日(星期日)10時半至4時 — 國語

4. 聖枝主日前夕彌撒

3月28日(星期六)

6:00 p.m. 英語

聖枝主日彌撒 3月29日(星期日)

9:00 a.m. 遊行 國語

10:15 a.m. 遊行 粵語

11:30 a.m. 遊行 英語

1:00 p.m. — 國語

神父在星期六及主日彌撒中祝聖棕櫚枝。聖枝遊行在當日九時，十時十五分及十一時三十分彌撒前舉行，請在校園集合。

5. 3月30日(星期一) - **四旬期修和聖事日**，本教堂將會為教徒提供**修和聖事**。時間是3月30日(星期一)下午5:00-7:00。

6. 由天主教團體—Communion & Liberation主辦，**在布碌侖大橋上拜苦路善功**

時間: 基督受難日 - 2015年4月3日，上午10時-下午1:30。

地點: 布碌侖聖詹姆士大教堂開始，聖彼得教堂結束。

詳情請致電: 212-337-3580或瀏覽網址: www.wocbrooklynbtidge.org

7. **2015年紐約教區樞機主教籌款運動**已經開始。今年本堂的籌款目標是**\$37,500**。教友應已收到導倫總主教的募捐信，請大家一如以往熱烈響應，慷慨捐助。

8. **華埠服務社**將於3月23日開始開設**自制木偶布公仔班**，為期10週，免費。諮詢及報名請電: 212-374-1311

9. 顯聖容堂區悼念我們親愛的弟兄 **David Wong**，他是本堂區辦公室的半職職員，在過去的15年，一直工作或義務服務於本堂。請為他的靈魂祈禱。

請為病患者祈禱:

梁順梅, Della Cheng
Flora Ho, 蔡義祿
吳邵仁英, 曾美莉

請為亡者祈禱:

David Wong, 陳淑英,
Tong Q. SooHoo, 劉德炎,
前任紐約教區依根樞機主教
Joseph D'Olio, Joseph Ram

託管財能

上週主日奉獻: \$1,853-

第二次奉獻: \$1,268-

2015年2份自動轉帳奉獻:

\$8,345.38-

謝謝您的慷慨捐助!

歡迎加入堂區網上自動轉帳(ParishPay)奉獻。

2015年聖週及復活節禮儀

聖週四 04/02/2015
6:00 p.m. 聖樂欣賞及默想
7:00 p.m. 主的最後晚餐
(中英文)

彌撒後朝拜聖體至晚上十時

聖週五 04/03/2015
耶穌受難日 (守大、小齋)

9:00 a.m.-1:00 p.m.

聖堂開放供教友們祈禱

1:00 p.m.-2:00 p.m. 拜苦路

3:00 p.m. 耶穌受難始末禮儀
(英語)

6:30 p.m. 耶穌受難始末禮儀
(中文)

聖週六 04/04/2015
7:00 p.m. 復活前夕慶典
(中、英文)

彌撒後在禮堂有茶點招待新領洗及領堅振的教友。

復活節 04/05/2015

彌撒時間:

9:00 a.m. 國語

10:15 a.m. 粵語

11:30 a.m. 英語

1:00 p.m. 國語

修和聖事(告解)

04/02/2015 (聖週四)
6:00 p.m. - 7:00 p.m.

04/03/2015 (聖週五)
11:00 a.m. - 12 Noon
5:30 p.m. - 6:30 p.m.

04/04/2015 (聖週六)
5:30 p.m. - 6:30 p.m.



本週**彌撒酒餅**由

蔣秀芳及家庭

為求主特別恩賜而奉獻